



REF	Description
091080027	Standard
091080068	Width Adjustable
091080076	Deluxe Version



## Intended Uses

- To help increase independence when using the toilet, particularly by compensating for impaired movement.

## Assembly and Use

### Standard Homecraft Stirling Toilet Frame (091080027).

This toilet frame comes with the fixed-width frame assembled. For height adjustment, see **Adjusting the height**. For final positioning, see **Positioning the seat and frame**.

### Width-Adjustable Homecraft Stirling Toilet Frame (091080068) and Width Adjustable Toilet Frame Stirling With Padded Arms (091080076).

- The frame is shipped with the seat (labelled **D** in Figure 1) attached to the cross tubes (**B**). Remove the seat from the cross tubes by pulling at the front and back.
- Use a thumb and forefinger to pry the pin-clips (**C**) from the cross tubes.
- Lay one of the side frames (**A**) on the floor and position one of the cross tubes over the extending rod.
- Align the holes in the two parts and secure with a pin-clip. For a standard width, use the holes in the extending tubes that are closer to the frame; for a wider frame, use the holes that are farther from the frame.
- Repeat with the second cross bar.
- Lay the second frame on the floor and put the first frame assembly onto it, lining up the cross tubes and the extending rods. Turn the frame so the feet are up and secure the cross tubes.
- Stand the frame on the floor and position the seat in the middle of the cross tubes. Push it firmly into place.

## Adjusting the height

- With the frame lying on one side, remove the pin-clips (**F**) and slide the leg sleeves (**E**) to the desired height. Be sure all of the legs are adjusted to the same height and replace the pin-clips.

## Positioning the seat and frame

- Raise the toilet seat that is attached to the toilet. The Homecraft Stirling Toilet Seat should be positioned directly over the toilet bowl (see Figure 2).

## Care and Cleaning

All parts can be wiped using a brush or cloth and a solution of mild detergent or household disinfectant.

## Cautions

- 091080027, 091080068 and 091080076: The toilet seat is not to be used to support more than 190 kg / 420 lb. / 30 st.
- Before use, insure the toilet seat and frame are securely in place before putting weight on them.

Serious events experienced from using this product should be reported immediately to Performance Health and to the local Competent Authority.

Symbols Glossary located at <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Please retain these instructions for future reference.

## Indications

- Utilisation autonome des toilettes, en particulier en compensant la limitation de mouvement

## Assemblage et mode d'emploi

### Cadre de toilette Homecraft Stirling standard (091080027).

Ce cadre de toilette est préassemblé en largeur fixe. Pour régler la hauteur, reportez-vous à **Réglage de la hauteur**. Pour le positionnement final, reportez-vous à **Positionnement du siège et du cadre**.

### Cadre de toilette Homecraft Stirling à largeur réglable (091080068) et Cadre de toilette Homecraft Stirling haut de gamme (091080076)

- Le cadre est expédié avec le siège (**D** sur la figure **1**) attaché aux tubes transversaux (**B**). Retirez le siège des tubes transversaux en tirant à l'avant et à l'arrière.
- Utilisez le pouce et l'index pour dégager les clips (**C**) des tubes transversaux.
- Posez l'un des cadres latéraux (**A**) au sol et insérez l'un des tubes transversaux par-dessus la tige d'extension.
- Alignez les trous des deux sections les uns sur les autres, puis fixez avec un clip. Pour une largeur standard, utilisez les trous des tubes d'extension les plus proches du cadre ; pour un cadre plus large, utilisez les trous les plus éloignés du cadre.
- Répétez avec la seconde barre transversale.
- Posez le second cadre au sol et déposez le premier par-dessus, en alignant les tubes transversaux sur les tiges d'extension. Tournez le cadre de manière à ce que les pieds soient à la verticale et bien fixés aux tubes transversaux.
- Mettez le cadre à l'endroit voulu et placez le siège au centre des tubes transversaux. Appuyez fermement pour le fixer.

REF	Description
091080027	Standard
091080068	Largeur Réglable
091080076	Version Deluxe

### Réglage de la hauteur

- Posez le cadre sur le côté, enlevez les clips (**F**) et réglez les manchons de pied (**E**) à la hauteur désirée. Vérifiez que tous les pieds sont à la même hauteur et remettez les clips en place.

### Positionnement du siège et du cadre

- Soulevez le siège de la cuvette de la toilette. Le siège Homecraft Stirling doit être placé directement au-dessus de la cuvette (figure **2**).

### Entretien et nettoyage

Tous les composants se nettoient avec un chiffon ou une brosse et une solution de détergent doux ou de désinfectant ménager.

## Mises en garde

- 091080027, 091080068 et 091080076: Le siège ne doit pas soutenir plus de 190 kg.
- Veillez à ce que le siège et le cadre soient bien en place avant d'y placer une charge.

Les effets indésirables graves dus à l'utilisation de ce produit doivent être immédiatement signalés à Performance Health et à l'autorité locale compétente.

Glossaire des symboles à l'adresse <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Veillez conserver ces instructions pour utilisation ultérieure.

## Verwendungszweck

- Zur Erhöhung der Selbstständigkeit beim Toilettengang, insbesondere durch Ausgleich von Bewegungseinschränkungen.

## Montage und Verwendung

### Reguläres Homecraft Stirling Toilettensitzgestell (091080027).

Dieses Toilettensitzgestell wird mit montiertem Rahmen mit fester Breite geliefert. Informationen zur Höhenverstellung finden Sie unter **Verstellen der Höhe**. Informationen zur endgültigen Positionierung finden Sie unter **Positionierung von Sitz und Gestell**.

### Breitenverstellbares Homecraft Stirling Toilettensitzgestell (091080068) und breitenverstellbares Stirling Toilettensitzgestell mit gepolsterten Armlehnen (091080076).

- Das Gestell wird mit dem Sitz (**D** in Abbildung **1**) an den Querstangen (**B**) befestigt geliefert. Entfernen Sie den Sitz von den Querstangen, indem Sie vorne und hinten daran ziehen.
- Verwenden Sie Daumen und Zeigefinger, um die Zapfenclips (**C**) aus den Querstangen zu ziehen.
- Legen Sie eine der seitlichen Gestellbaugruppen (**A**) auf dem Boden und positionieren Sie eine der Querstangen über der Ausziehstange.
- Richten Sie die Löcher der beiden Teile aus und sichern Sie sie mit einem Zapfenclip. Verwenden Sie für eine Standardbreite die Löcher in den Ausziehstangen, die näher am Rahmen liegen; Verwenden Sie für einen breiteren Rahmen die weiter vom Rahmen entfernten Löcher.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit der zweiten Querstange.
- Legen Sie die zweite Gestellbaugruppe auf den Boden, legen Sie die erste Rahmenbaugruppe darauf und richten Sie die Querstangen und die Ausziehstangen aus. Drehen Sie den Rahmen so, dass die Füße nach oben zeigen, und befestigen Sie die Querstangen.
- Stellen Sie das Gestell auf den Boden und positionieren Sie den Sitz mittig auf den Querstangen. Drücken Sie ihn fest in Position.

REF	Beschreibung
091080027	Standard
091080068	Breite verstellbar
091080076	Deluxe-Version

### Verstellen der Höhe

- Entfernen Sie bei auf einer Seite liegendem Rahmen die Zapfenclips (**F**) und schieben Sie die Beinenden (**E**) auf die gewünschte Höhe. Stellen Sie sicher, dass alle Beine auf die gleiche Höhe eingestellt sind, und bringen Sie die Zapfenclips wieder an.

### Positionierung von Sitz und Gestell

- Heben Sie den an der Toilette befestigten WC-Sitz an. Der Homecraft Stirling WC-Sitz sollte direkt über der Toilettenschüssel positioniert werden (siehe Abbildung **2**).

### Pflege und Reinigung

Alle Teile können mit einer Bürste oder einem Tuch und einer milden Reinigungs- oder Desinfektionsmittellösung abgewischt werden.

## Vorsichtshinweise

- 091080027, 091080068 und 091080076: Der WC-Sitz darf nicht für Lasten über 190 kg/420 lbs/30 st verwendet werden.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der WC-Sitz und das Gestell sicher befestigt sind, bevor Sie sie belasten.

Schwerwiegende Vorfälle, die bei der Verwendung dieses Produkts auftreten, sollten unverzüglich an Performance Health und die zuständige Behörde vor Ort gemeldet werden.

Ein Glossar der Symbole finden Sie unter: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Bewahren Sie diese Anweisungen bitte zur späteren Bezugnahme auf.

## Beoogd gebruik

- Om de onafhankelijkheid bij het gebruik van het toilet te vergroten, met name door te compenseren voor bewegingsbeperkingen.

## Assemblage en gebruik

### Standaard Homecraft Stirling toiletframe (091080027)

Bij levering van dit toiletframe is het frame met vaste breedte reeds geassembleerd. Zie voor hoogterestelling de paragraaf **De hoogte aanpassen**. Zie voor definitieve positionering de paragraaf **De zitting en het frame positioneren**.

### In de breedte verstelbaar Homecraft Stirling toiletframe (091080068) en in de breedte verstelbaar Sterling toiletframe met gepolsterde armleuningen (091080076).

1. Het frame wordt geleverd met de zitting (aangemerkt als **NS** in afbeelding 1) reeds aan de dwarsbuizen (**B**) bevestigd. Verwijder de zitting van de dwarsbuizen door deze aan de voor- en achterkant te trekken.
2. Gebruik duim en wijsvinger om de pinclips (**C**) los te trekken uit de dwarsbuizen.
3. Leg een van de zijframes (**A**) op de vloer en plaats een van de dwarsbuizen over de uitschuifbare stang.
4. Lijn de gaten in de twee delen uit en zet ze vast met een pinclip. Gebruik voor een standaardbreedte de gaten in de uitschuifbare buizen die dicht bij het frame zitten; gebruik voor een breder frame de gaten die verder van het frame verwijderd zijn.
5. Herhaal dit voor de tweede dwarsbalk.
6. Leg het tweede frame op de vloer en plaats het eerste frame erop, waarbij u de dwarsbuizen en de verlengstangen uitlijnt. Keer het frame om zodat de poten omhoog wijzen en zet de dwarsbuizen vast.
7. Zet het frame op de grond en plaats de zitting midden op de dwarsbuizen. Duw hem stevig op zijn plaats.

REF	Beschrijving
091080027	Standard
091080068	Breedte verstelbaar
091080076	Luxe versie

## De hoogte aanpassen

8. Terwijl het frame op één kant ligt, verwijdert u de pinclips (F) en schuift u de poten (E) naar de gewenste hoogte. Zorg dat alle poten op dezelfde hoogte zijn afgesteld en plaats de pinclips terug.

## De zitting en het frame positioneren

9. Zet de bril van het toilet omhoog. De zitting van het Homecraft Stirling toiletframe moet direct boven de toiletpot worden geplaatst (zie afbeelding 2).

## Verzorging en reiniging

Alle onderdelen kunnen worden afgeveegd met een borstel of doek en een oplossing van een mild schoonmaakmiddel of een huishoudelijk desinfectiemiddel.



## Aandachtspunten

- 091080027, 091080068 en 091080076: De toiletzitting mag niet worden gebruikt om meer dan 190 kg te ondersteunen
- Controleer voor gebruik of de toiletzitting en het frame stevig op hun plaats zitten voordat u ze belast.

Ernstige incidenten die bij het gebruik van dit product optreden, dienen onmiddellijk te worden gemeld bij Performance Health en de plaatselijke bevoegde autoriteit.

De lijst met symbolen is te vinden op: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

## Uso indicado

- Aumentar la independencia para utilizar el baño, sobre todo al compensar las deficiencias de movimiento.

## Montaje y uso

### Estructura estándar para WC Stirling de Homecraft (091080027).

Esta estructura para WC incluye un armazón de ancho fijo. Para ajustar la altura, consulte **Ajustar la altura**. Para el posicionamiento final, consulte **Colocación del asiento y la estructura**.

### Estructura para WC Stirling de Homecraft de ancho ajustable (091080068) y estructura para WC Stirling de ancho ajustable con brazos acolchados (091080076).

1. La estructura se envía con el asiento (etiqueta **D** en figura 1) unido a los tubos transversales (**B**). Para retirar el asiento de los tubos transversales, tire hacia adelante y hacia atrás.
2. Utilice el pulgar y el índice para hacer palanca en los clips (**C**) de los tubos transversales.
3. Coloque una de las pata (**A**) en el suelo y coloque uno de los tubos transversales sobre la varilla extensible.
4. Alinee los orificios en las dos partes y fíjelos con un pasador. Para un ancho estándar, use los agujeros de los tubos extensibles que están más cerca del armazón; para un ancho mayor, use los agujeros que están más lejos del armazón.
5. Repita el mismo procedimiento con la segunda barra transversal.
6. Coloque la segunda parte de la estructura en el suelo y una el primer conjunto de la estructura, alineando los tubos transversales y las varillas extensibles. Gire el marco para que las patas estén sobre el suelo y fije los tubos transversales.
7. Coloque la estructura en el suelo y coloque el asiento en el medio de los tubos transversales. Empújelo firmemente en su posición.

REF	Descripción
091080027	Estándar
091080068	Ancho ajustable
091080076	Version de lujo

## Ajustar la altura

8. Con la estructura apoyada en un lado, retire los pasadores (F) y deslice los manguitos de las patas (E) hasta la altura deseada. Compruebe que todas las patas estén ajustadas a la misma altura y reemplace los pasadores.

## Colocación del asiento y la estructura

9. Levante el asiento para inodoro que está unido al inodoro. El asiento para inodoro Stirling de Homecraft debe colocarse directamente sobre la taza del inodoro (consulte la Figura 2).

## Cuidado y limpieza

Todas las piezas se pueden limpiar con un cepillo o un paño y una solución de detergente suave o desinfectante doméstico.



## Precaución

- 091080027, 091080068 y 091080076: El asiento para inodoro no debe usarse para soportar más de 190 kg/420 lb/30 st.
- Compruebe que el asiento y la estructura para WC están bien colocados antes de poner peso sobre ellos.

Cualquier incidente grave que ocurra al utilizar este producto se debe notificar inmediatamente a Performance Health y a las autoridades locales competentes.

El glosario de símbolos puede verse en: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

## Utilizzi previsti

- Aiutare a migliorare l'autonomia quando si ha necessità di usufruire dei servizi igienici, in particolare compensando la mobilità ridotta.

## Montaggio e utilizzo

### Telaio standard per WC Stirling Homecraft (091080027).

Questo telaio per sanitario viene fornito unitamente al telaio a larghezza fissa. Per la regolazione dell'altezza, cfr. **Regolazione dell'altezza**. Per il posizionamento finale, cfr. **Posizionamento del sedile e del telaio**.

### Telaio per WC Stirling Homecraft regolabile in larghezza (091080068) e telaio per WC Stirling regolabile in larghezza con braccioli imbottiti (091080076).

1. Il telaio viene fornito unitamente a un sedile (etichettato **D** in figura 1) fissato ai tubi trasversali (**B**). Rimuovere il sedile dai tubi trasversali tirando davanti e dietro.
2. Usare il pollice e l'indice per rimuovere le clip (**C**) dai tubi trasversali.
3. Posare uno dei telai laterali (**A**) sul pavimento e posizionare uno dei tubi trasversali sulla prolunga.
4. Allineare i fori nelle due parti e fissare con un perno. Per una larghezza standard, utilizzare i fori dei tubi estensibili più vicini al telaio; per allargare il telaio, utilizzare i fori più lontani dal telaio.
5. Ripetere con la seconda traversa.
6. Appoggiare il secondo telaio sul pavimento e posizionare il primo telaio su di esso, allineando i tubi trasversali e le prolunghie. Ruotare il telaio in modo che i piedini siano in alto e fissare i tubi trasversali.
7. Appoggiare il telaio sul pavimento e posizionare il sedile al centro dei tubi trasversali. Fissarlo saldamente in posizione.

## Regolazione dell'altezza

8. Con il telaio adagiato su un lato, rimuovere i perni (**F**) e far scorrere le gambe (**E**) all'altezza desiderata. Assicurarsi che tutte le gambe siano regolate alla stessa altezza e reinserire i perni.

REF	Descrizione
091080027	Standard
091080068	Larghezza regolabile
091080076	Versione deluxe

## Posizionamento del sedile e del telaio

9. Sollevare il sedile del sanitario fissato su di esso. Il sedile del sanitario Stirling Homecraft deve essere posizionato direttamente sopra il sanitario (cfr. Figura 2).

## Manutenzione e pulizia

Tutte le parti possono essere pulite utilizzando una spazzola o un panno e una soluzione di detergente delicato o disinfettante per la casa.

### Avvisi

- 091080027, 091080068 e 091080076: Il sedile del sanitario non deve essere utilizzato per sostenere più di 190 kg / 420 lb. / 30 st.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il sedile e il telaio siano fissati in posizione corretta prima di caricare il peso sopra.

Gli eventi gravi riscontrati durante l'uso di questo prodotto devono essere segnalati immediatamente a Performance Health e all'autorità locale competente.

Glossario dei simboli disponibile su: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Conservare le istruzioni per il riferimento futuro.

## Käyttötarkoitukset

- Auttaa lisäämään itsenäisyyttä wc:n käytössä, erityisesti kompensoimalla heikentynyttä liikuntakykyä.

## Kokoaminen ja käyttö

### Vakiomallinen Homecraftin Stirling-wc-istuinrunko (091080027).

Tämän wc-istuinrungon mukana tulee kiinteälevyksen runko valmiiksi koottuna. Katso korkeuden säädön ohjeet kohdasta **Korkeuden säätö**. Katso lopullisen sijoittelun ohjeet kohdasta **Istuimen ja rungon sijoittaminen**.

### Leveyssäädettävä Homecraftin Stirling-wc-istuinrunko (091080068) ja leveyssäädettävä wc-istuinrunko, jossa on pehmustetut käsinojat (091080076).

1. Runko toimitetaan istuimen kanssa (merkitty kirjaimella **D** kuvassa 1) kiinnitetty poikkiputkiin (**B**). Irrota istuin poikkiputkista vetämällä edestä ja takaa.
2. Käytä peukaloa ja etusormea vääntääksesi sokat (**C**) poikkiputkista.
3. Aseta yksi sivurungosta (**A**) lattialle ja aseta yksi poikkiputki jatketangon päälle.
4. Kohdista reiät molemmissa osissa ja kiinnitä sokilla. Käytä vakiolevyden osalta jatkoputkien reikiä, jotka ovat lähempänä runkoa; käytä leveämmän rungon osalta reikiä, jotka ovat kauempana rungosta.
5. Toista toiselle poikkitangolle.
6. Aseta toinen runko lattialle ja aseta ensimmäinen runkokokoonpano siihen niin, että poikkiputket ja jatketangot ovat kohdakkain. Käännä runkoa niin, että jalat ovat ylhäällä ja kiinnitä poikkiputket.
7. Aseta runko lattialle ja aseta istuin poikkiputkien keskelle. Työnnä se tiukasti paikalleen.

REF	Kuvaus
091080027	Vakiomallinen
091080068	Leveyssäädettävä
091080076	Deluxe-versio

## Korkeuden säätö

8. Kun runko on toisella puolella, irrota sokat (**F**) ja liu'uta jalkaholkit (**E**) halutulle korkeudelle. Varmista, että kaikki jalat on säädetty samalle korkeudelle ja aseta sokat takaisin paikoilleen.

## Istuimen ja rungon sijoittaminen

9. Nosta wc-istuimeen kiinnitettyä istuinta. Homecraftin Stirling-wc-istuin tulee sijoittaa suoraan wc-istuimen päälle (katso kuva 2).

## Hoito ja puhdistus

Kaikki osat voidaan pyyhkiä harjalla tai liinalla ja miedolla pesuaineliuksella tai kotitalouskäyttöisellä desinfiointiaineella.

### Varoitukset

- 091080027, 091080068 ja 091080076: • Wc-istuinta ei saa käyttää kannattelemaan yli 190 kg:n / 420 lb:n / 30 st:n painoa.
- Varmista ennen käyttöä, että wc-istuin ja runko ovat kunnolla paikoillaan, ennen kuin asetat niille painoa.

Tämän tuotteen käytöstä johtuvista vakavista vaaratilanteista tulee ilmoittaa välittömästi Performance Health -yhtiölle ja paikalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle.

Symbolien selitykset löytyvät osoitteesta <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten.



## Avsedda användningsområden

- Hjälpa till att öka oberoende vid användning av toalett, särskilt för att kompensera för nedsatt rörelseförmåga.

## Montering och användning

### Standard Homecraft Stirling toalettram (091080027).

Denna toalettram levereras med monterad ram av fast bredd. För att justera höjden, se **Höjdjustering**. För slutlig positionering, se **Placering av sits och ram**.

### Homecraft Stirling toalettram med justerbar bredd (091080068) och Stirling toalettram med justerbar bredd och stoppade armar (091080076).

- Ramen levereras med sitsen (märkt **D** i fig. **1**) fäst vid tvärrören (**B**). Ta bort sitsen från tvärrören genom att dra i fram- och baksidan.
- Använd tumme och pekfinger för att bända bort stiftklämmorna (**C**) från tvärrören.
- Lägg en av sidoramarna (**A**) på golvet och placera ett av tvärrören över extensionsstången.
- Rikta in hålen i de två delarna och fäst med en stiftklämma. För standardbredd, använd hålen i de extensionsrören som är närmare ramen. För en bredare ram, använd hålen som är längre bort från ramen.
- Upprepa med den andra tvärstången.
- Lägg den andra ramen på golvet och lägg den första ramenheten ovanpå, rikta in tvärrören och extensionsstångerna. Vrid ramen så att fötterna är upp och fäst tvärrören.
- Ställ ramen på golvet och placera sitsen i mitten av tvärrören. Tryck fast den ordentligt.

REF	Beskrivning
091080027	Standard
091080068	justerbar bredd
091080076	Deluxe Version

## Höjdjustering

8. Med ramen liggande på ena sidan, ta bort stiftklämmorna (F) och skjut benhylsorna (E) till önskad höjd. Se till att alla ben är justerade till samma höjd och sätt tillbaka stiftklämmorna.

## Placering av sits och ram

9. Hög toaletsitsen som är fäst på toaletten. Homecraft Stirling toaletsits ska placeras direkt över toalettskålen (se fig. **2**).

## Skötsel och rengöring

Alla delar kan torkas av med en borste eller duk och en lösning med mild tvättmedel eller hushållsdesinfektionsmedel.

## Var försiktig

- 091080027, 091080068 och 091080076: Toaletsitsen ska inte användas för högre vikt än 190 kg/420 pund/30 stone
- Före användning, se till att toaletsitsen och ramen sitter ordentligt på plats innan det anläggs vikt på dem.

Allvarliga händelser som uppstår vid användning av denna produkt bör omedelbart rapporteras till Performance Health och till den lokala behöriga myndigheten.

Förklaring av symboler finns på: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Behåll dessa instruktioner för framtida referens.

## Naudojimo paskirtis

- Suteikti savarankiškumo arba jį padidinti naudojantis tualetu, ypač kompensuojant judėjimo sutrikimus.

## Surinkimas ir naudojimas

### Standartinis „Homecraft Stirling“ klozeto rėmas (091080027)

Šis klozeto rėmas pateikiamas su surinktu fiksuoto pločio rėmu. Dėl aukščio reguliavimo žr. skyrelį **Aukščio reguliavimas**. Apie galutinės padėties nustatymą žr. skyrelyje **Sėdynės ir rėmo padėties nustatymas**.

### Reguliuojamo pločio „Homecraft Stirling“ klozeto rėmas (091080068) ir reguliuojamo pločio klozeto rėmas „Stirling“ su paminkštintais porankiais (091080076).

- Rėmas tiekiamas su sėdyne (**1** paveikslėlyje pažymėta **D**), pritvirtinta prie skersinių vamzdžių (**B**). Nuimkite sėdynę nuo skersinių vamzdžių, traukdami iš priekio ir galo.
- Nykščiu ir smiliumi ištraukite kaištukus (**C**) iš skersinių vamzdžių.
- Padėkite vieną iš šoninių rėmų (**A**) ant grindų ir vieną iš skersinių vamzdžių uždėkite ant ilginamojo strypo.
- Sulygiuokite abiejose dalyse esančias skylutes ir pritvirtinkite kaištuku. Standartinio pločio rėmo atveju naudokite arčiau rėmo esančias skylutes, o platesnio rėmo atveju naudokite toliau nuo rėmo esančias skylutes.
- Pakartokite tuos pačius veiksmus su antruoju skersiniu.
- Antrąjį rėmą padėkite ant grindų ir ant jo uždėkite pirmąjį rėmo mazgą, sulygiuodami skersinius vamzdžius ir ilginamuosius strypus. Pasukite rėmą taip, kad kojėlės būtų aukščiau, ir pritvirtinkite skersinius vamzdžius.
- Pastatykite rėmą ant grindų ir padėkite sėdynę skersinių vamzdžių viduryje. Tvirtai įstumkite į vietą.

REF	Aprašas
091080027	Standartinis
091080068	Width Adjustable
091080076	Reguliuojamo pločio

## Aukščio reguliavimas

8. Kai rėmas guli vienoje pusėje, išimkite kaištukus (F) ir pastumkite kojų movas (E) į norimą aukštį. Įsitinkite, kad visos kojos sureguliuotos vienodame aukštyje, ir įdėkite kaištukus.

## Sėdynės ir rėmo padėties nustatymas

9. Pakelkite prie klozeto pritvirtintą klozeto sėdynę. „Homecraft Stirling“ klozeto sėdynė turi būti pastatyta tiesiai virš unitazo (žr. **2** pav.).

## Priežiūra ir valymas

Visas dalis galima valyti šepetėliu ar šluoste ir švelnaus ploviklio arba buitinės dezinfekcijos priemonės tirpalu.

## Įspėjimai

- 091080027, 091080068 ir 091080076: Klozeto sėdynės neturi būti naudojamos išlaikyti daugiau nei 190 kg.
- Prieš naudodami ir dėdami svorį, įsitinkite, kad klozeto sėdynė ir rėmas yra tvirtai pritvirtinti.

Apie rimtus įvykius, patirtus naudojant šį gaminį, reikia nedelsiant pranešti „Performance Health“ ir vietinei kompetentingajai institucijai.

Simbolių žodynelis pateiktas čia: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Išsaugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje.

## Zamýšlená použití

- Zvýšení nezávislosti při použití toalety, zejména kompenzací zhoršeného pohybu nebo postižení.

## Montáž a použití

### Standardní podpěra na WC Homecraft Stirling (091080027).

Tato podpěra na WC se dodává se smontovaným rámem s pevnou šířkou. Nastavení výšky viz **Nastavení výšky**. Konečné umístění viz **Umístění sedátka a rámu**.

### Podpěra na WC Homecraft Stirling (091080068) s nastavitelnou šířkou a podpěra na WC Stirling s nastavitelnou šířkou a vypolstrovanými opěrkami (091080076).

1. Tento rám je dodáván se sedátkem (označeným písmenem **D** na obrázku **1**), které je připojené k příčným tyčím (**B**). Zatažením za přední a zadní část sejměte sedátko z příčných tyčí.
2. Palcem a ukazováčkem vypačte spony (**C**) z příčných tyčí.
3. Položte jeden z bočních rámu (**A**) na podlahu a umístěte jednu z příčných tyčí přes prodlužovací tyč.
4. Zarovnejte otvory v obou částech a zajistěte je sponou. Pro standardní šířku použijte otvory v prodlužovacích tyčích, které jsou blíže rámu; pro širší rám použijte otvory, které jsou od rámu dál.
5. Opakujte s druhou příčnou tyčí.
6. Položte druhý rám na podlahu a položte na něj první sestavu rámu, srovnajte příčné tyče a prodlužovací tyče. Otočte rám tak, aby byly nohy nahoře, a zajistěte příčné tyče.
7. Postavte rám na podlahu a umístěte sedátko doprostřed příčných tyčí. Pevně jej zatlačte na místo.

REF	Popis
091080027	Standard
091080068	nastavitelnou šířkou
091080076	Deluxe verze

## Nastavení výšky

8. S rámem položeným na jedné straně sejměte spony (F) a posuňte objímky nohou (E) do požadované výšky. Ujistěte se, že jsou všechny nohy nastaveny na stejnou výšku, a vyměřte spony.

## Umístění sedátka a rámu

9. Zvedněte záchodové prkénko, které je připraveno k toaletě. Záchodové sedátko Homecraft Stirling by mělo být umístěno přímo nad záchodovou mísu (viz obrázek **2**).

## Péče a čištění

Všechny části lze otřít kartáčem nebo hadříkem a roztokem jemného saponátu nebo dezinfekčního prostředku do domácnosti.

## Upozornění

- 091080027, 091080068 a 091080076: Toto toaletní sedátko se nesmí zatěžovat více než 190 kg / 420 lb. / 30 st.
- Než toaletní sedátko a rám zatížíte, zkontrolujte, že jsou bezpečně připevněné.

Závažné události, které se vyskytnou při používání tohoto produktu, by měly být neprodleně oznámeny společnosti Performance Health a příslušnému místnímu úřadu.

Slovníček symbolů najdete na stránkách <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

Ušchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

  
**Performance Health International Ltd.**  
 Nunn Brook Road  
 Huthwaite, Sutton-in-Ashfield  
 Nottinghamshire, NG17 2HU, UK  
 Tel: +44 1623 448 706  
[www.performancehealth.co.uk](http://www.performancehealth.co.uk)

  
 Performance Health France  
 13 rue André Pingat CS 10045  
 51 724 Reims Cedex France

**Distributed in the United States By:**  
 Performance Health Supply, LLC  
 W68 N158 Evergreen Blvd  
 Cedarburg, WI 53012, USA  
 +1800-323-5547  
[www.performancehealth.com](http://www.performancehealth.com)

**Distributed in Australia By:**  
 Ausmedic Australia, Trading as  
 Performance Health ANZ  
 Unit 3, 3 Basalt Road  
 Pemulwuy NSW, 2145, Australia  
 1300 473 422  
[www.performhealth.com.au](http://www.performhealth.com.au)

**Distribué en France par:**  
 Performance Health France  
 13 rue André Pingat CS 10045  
 51 724 Reims Cedex France  
 00(33) 03 10 00 79 30  
[www.performancehealth.fr](http://www.performancehealth.fr)

**EC REP**  
**CEpartner4U**  
 Esdoornlaan 13  
 3951 DB Maarn  
 The Netherlands  
[www.cepartner4u.com](http://www.cepartner4u.com)

